

Zeitschrift: Swiss review : the magazine for the Swiss abroad
Herausgeber: Organisation of the Swiss Abroad
Band: 23 (1996)
Heft: 6

Rubrik: The future of the welfare state

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



The fu

Worried glances into the future: the growing number of older people is leading to higher social security and health care costs. (Photo: RDZ)

A genuine social security system needed

During the last few years, criticism of the social state – which means in reality the role of the state as redistributor and regulator – has been increasing. Putting into question the way in which social insurance has been developing does not of course imply that the social risks which it is intended to cover are disappearing. The contrary is indeed the case. The aging of the population is leading to higher health costs. Unemployment and the breaking apart of the family unit are strengthening the need for social protection.

The motives of those in favour of a “social moratorium” are more of an economic nature. In their opinion, social charges are having too great an inhibiting effect on the performance of the Swiss economy in world markets.

Specious reasoning

For the holders of this ideology – masked as “theory” – the lowest possible labour costs amount to a major competitive advantage for increasing production, which is the essential prere-

quisite for maintaining social benefits. But this reasoning is “circular” and therefore dangerous. In fact, taken to its extreme, it would justify the destruction of social security with the aim of strengthening the national economy in order to obtain the means of paying for social protection!

*Michel Schweri **

For the neo-liberal current, social security costs must therefore be stabilised or reduced, and logically it would be necessary for this purpose to restrict social benefits to “those who really need them”. But, with its air of high respectability, this demand is a trick because it veils the ultimate consequences of the reasoning.

In fact, in order to be able to determine without being arbitrary who would have the right to claim, it would be essential to fix an income threshold which would give the right to social insurance benefits, i.e. to lay down something like a “minimum income”.¹ Without this, any form of targeting would be a mere artifice to limit the number of beneficiaries. But the main employers’ associations showed firm opposition to this during the recent federal consultation process.

They do not want a minimum livelihood level to be established because by extension this would also determine a minimum wage which no employer could breach.

Riches to be shared

Just as logically, tax curves would have to be geared to this figure, and there would be a “negative tax” for those declaring a lower income. This would have to be financed on a progressive scale by all other tax payers. Finally, the income threshold – once worked out as a result of the social debate – would have to be applied to all forms of social insurance, unifying them into a genuine system of social security.

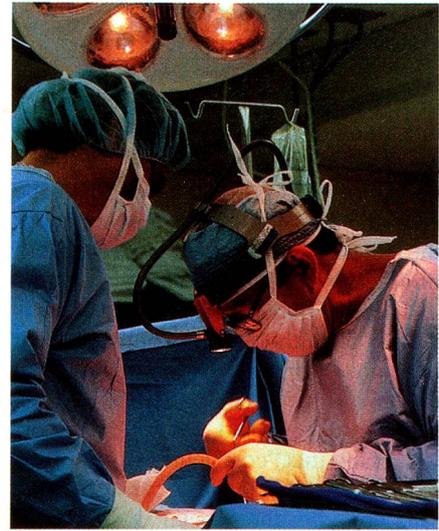
Whatever the top employers’ organisations may think – and they do not hesitate to use false statistics for their “demonstration”² – progress of this kind in social security is possible in Switzerland and in the other industrialised countries. Evidence for this may be seen in the enormous capital assets of companies and banks as well as personal fortunes so colossal that they could not

(Continued on page 6)

*Michel Schweri is an editor at the Geneva daily, *Le Courrier*.

ture of the welfare state

For several years now the unemployment insurance scheme has been in deficit, the old-age and survivors' pension scheme will soon be so and the health care system is also sick. How is it with the future of the welfare state Switzerland? Must we expand it or reform it? There is a need for action, but there is much controversy about the direction it should take. We too wish to face up to this controversial subject by presenting two contradictory concepts as well as an interview with the minister responsible for social security.



How much top-class medicine can we afford and how much do we wish to afford? The steep rise in the cost of health care needs urgent answers. (Photo: Incolor)

New avenues for social policy

Every year between 13 and 18 million people die throughout the world from the consequences of poverty, and the number of unemployed is at present estimated at 120 million. These are only two striking examples

*Gerhard Schwarz **

from the catalogue of human misery. This year's United Nations Social Summit reminded us that social questions are more than ever facing us with a challenge which urgently requires response. But at the same time, this international event was unable to replace the worn-out therapies of yesterday. We can only regret this.

By clinging to these old recipes we are unable to turn back from the blind alley in which the western welfare states – including Switzerland – find themselves today. If we try to work out soberly just where our social policies have gone fundamentally wrong, in other words why many of the recipes have not achieved the original objectives

set down or have even caused damage, we come across at least four problem areas. Considered without prejudice, these do indeed provide us with opportunities for a political breakthrough, and we may see the outline of a new social contract.

Back to the principle of need

The first basic error was the departure from the principle of need. We talked about social policy, but we meant large-scale redistribution. It was not the struggle against poverty which was the objective, but a more equitable distribution of income, which – quite unjustifiably – was considered as equivalent to justice. Many of those who profit from this system do not in any way depend on such redistribution but are nevertheless happy to take advantage of it. This is what makes it so difficult to depart from the status quo. And it is at the cost of the really needy. This is true not only today, but the problem is at its most serious when we look to the future – because this is where we have to worry about the limits on voter readiness to finance transfer payments through extra charges. The system as it is does not

provide social cement for a society breaking asunder, but on the contrary drives a wedge between those who pay and those who receive.

The second basic error – also involving a confusion between poverty and inequity – is to consider the economy and social security as in contradiction to each other, creating a situation where social repair is required. But the fact is that inequality of income distribution is inextricably part of the market economy. It is precisely in this inequality – in the opportunity to obtain a high income by providing goods and services sought after in the market and in the possibility of rising and falling within the system – that the high level of efficiency of a competitive economy lies.

The more efficiently the market economy is arranged, the greater will be its aggregate product and the more prosperity will be created for all those who are capable and willing to perform efficiently. And the more means will then be available to support those who, to a greater or lesser extent, are

(Continued on page 6)

*Gerhard Schwarz is chief economics editor of the Zurich daily, Neue Zürcher Zeitung.

A genuine social security system needed

be the result of the business activity of one individual or his family. To what real extent, for example, did the direct efforts of Bill Gates contribute to the amount of his fortune? And where does the rest come from, if not from the work of others?

There is no lack of riches in today's world; it is their redistribution which has not worked. Unfortunately the debate has never been couched in these terms in Switzerland, where the authorities claim that "cost neutrality" must be respected in the social security system, thus applying the "social moratorium" de facto. However, the few statistics available lead us to conclude that in fact this country is not doing "too much" in the social field.

At the back of the queue

In fact the reverse is shown by international comparisons of social security costs according to the Eurostat system. Apart from old-age pensions and perhaps now unemployment insurance too, Switzerland's social efforts in relation to its gross domestic product are substantially weaker than the European average. In addition, "Comparaisons Internationales", published by the Canton Geneva Department of Economic Affairs, also shows an expenditure advantage in favour of Switzerland which is by no means negligible.

The fact is that in our country the total of compulsory charges (direct and indirect taxation plus social contributions) amounts to less than 34% of GDP, part of which is capitalised in pension funds. Only the United States (28%) does less than Switzerland, while Germany – a country which is far from impoverished – is at 39%.

In addition, according to the Federal Social Insurance Office, so-called "social costs" – the income of insurance institutions – represent 24% of GDP. But this calculation includes the substantial interest on the capital, which cannot be assimilated to a "cost", as well as transfers from one type of insurance to another. If these two items are excluded, the share of "social costs" in GDP falls to 20%.

In consequence it appears that society as a whole could pay for social security – or more precisely social redistribution – which would protect everyone from the vicissitudes of life. Even more important, it would be rea-

New avenues for social policy

unable to measure up to the efficiency standard.

Private assistance discredited

The third basic error lies in the wide-ranging depersonalisation of social assistance, in its anonymity as an umbrella covering everyone without distinction. This started when somewhere along the line the idea cropped up that it was undignified to have to worry about assistance and go out and look for it. In this way, private assistance through the family, the neighbourhood and the circle of friends, as well as through assistance organisations and the churches, was discredited and replaced. At the same time, government social assistance became as widely spread as possible and was elevated to the status of a right. The price which had to be paid to avoid "disgrace" for those receiving alms has become simply too high from today's point of view.

The fourth – and perhaps the most decisive – basic error was that from the very beginning a veil was cast over the



reasonable to expect from rich Switzerland a proportionally greater effort. ■

¹ As an indication, Canton Geneva provides a minimum income for old-age, survivors' and disability pensioners, as well as for the unemployed no longer entitled to unemployment insurance benefits, of about Sfr. 25,000, including rent and health fund premiums. For its part, the Trades Union Federation of Canton Geneva has calculated that Sfr. 50,000 per year are necessary for a single person to live modestly according to normal standards.

² See also on this subject the article by Heinz Allenspach, former head of the Central Union of Swiss Employers' Associations, in "Vie Economique" (May 1996). The author mixes up the receipts and expenses of social insurance and on this basis warns that the latter spent about Sfr. 115 billion in 1995, even though the Federal Social Insurance Office calculated real expenditure of Sfr. 84 billion in 1994. This error of Sfr. 30 billion was taken up blithely by the press and employers' organisations.

cost of the welfare state, not least with the objective of more easily obtaining a consensus. It is no longer possible to discover who are the net winners and who are the net payers in the great redistribution game, and above all how great are the net sums involved. And indeed more or less every possible precaution is taken to prevent the truth being made known.

Effective costs unclear

The problem stems from the fact that much of the redistribution process understood as social aid takes the form of so-called assistance in kind, i.e. by the attribution of low-cost housing, by access to culture, education and health care subsidised equally for all, by reduced charges for services, etc.

The process continues in the field of social insurance, which because of its so-called solidarity component has more in common with an umbrella than an insurance scheme. It is reflected with particular clarity in the so-called employers' contributions. These lead to a situation in which no employee has any idea of how much he really earns or how much he costs his employer. He does not get any feeling of the huge cost of the social security network as a whole.

These errors are of course almost always based on the best of intentions. In many cases it is true that the choice of the path – when interpreted from the point of view of the time in which it was first taken – appears not only comprehensible but even correct. But it is nevertheless true, and this is becoming in-

creasingly clear, that the welfare state of today has not only financial but also, and more particularly, social defects which are grounded in its basic concept and cannot be eliminated through mere tinkering. The fact that it may be justified historically should not prevent us from questioning it from the bottom up. The whole social equation is too important to be layered over with taboos.

We all know more with the benefit of hindsight, goes the old saying. We should make good use of hindsight now, at a time when we still have a certain amount of room for manoeuvre left. We must take the opportunity to seek new avenues for our social policy, to pay equal attention to the requirements of sustainability, self-responsibility and assistance for the weaker among us. ■

Interview with Federal Councillor Ruth Dreifuss

“To consolidate social security”

Swiss Review: Do you think the Swiss are living above their means today in terms of social security?

Ruth Dreifuss: No. I would rather say that Switzerland is below normal standards in the industrialised countries. In terms of quality, our system of social security compares perfectly well with other countries. It is neither more expensive nor too expensive.

What do you answer to those who are expressing a desire to downscale social security with the aim of reducing labour costs and thus obtaining a more efficient economy?

I do not share the idea that we have to demolish what we have now to provide ourselves with the means of rebuilding later. This is a prospect or rather a promise coming from people who reason in this way, and I do not believe in it. On



“Our system of social security is not too expensive.”

the contrary, I believe that we should consolidate what has already been built. We should recognise that on the whole the edifice is complete and what now has to be done is to adjust it.

What is the project which is nearest to your heart today?

The thing that is nearest to my heart is precisely to achieve this transition between the period of development and the period of stability towards which we are travelling. Of course I insist on the necessity of finally carrying out the promise made with respect to maternity insurance. But what interests me most is to make clearly understood the necessity of such a contract of solidarity linking at the same time healthy and sick people, the young and the old, those who have jobs and those who have lost them. At the end of the day it is this network which comprises the value of our society.

You have promised, and the Federal Council with you, to maintain what has been achieved in social security and even to consolidate it. So what are you going to do to bring this about?

When we say that we do not want to reduce social protection, this does not mean that everything has to stay the same in all fields. On the contrary, we must learn always to respond better to problems as they come up and not to start out from the idea that what already exists cannot be touched. Take the case of old-age and survivors' insurance. This is a contract which continues through an entire lifetime. People pay during the whole of their working lives in order to have something in the event of disability or when they reach retirement. Respect for such a contract is one of the foundation stones of our society. When the Federal Council says that what we want to do is to consolidate, precisely to ensure sustainability, it is saying nothing other than this.

Is it not true that this consolidation is taking place to the detriment of women – with the increase in their retirement age, relaxation of the prohibition on night work and the fact that setting up maternity insurance is still being deferred?

For a long time, social insurance has been based on paid work only. That is



“We must learn not to start out from the idea that what already exists cannot be touched.”

all very well, but women carry out all sorts of tasks which are useful to society and which are not paid. The social value of these contributions is starting to be recognised. It is now a matter of re-

cognising them in the social security system too. But nothing has ever been given away in this field; everything has always been conquered, and only after a hard struggle. It is the misfortune of women perhaps that their interests often



“It is the misfortune of women perhaps that their interests often come after all the others.”

come after all the others. But it is up to us to make sure that women are not the losers.

A final word concerning the Swiss Abroad. We have spoken of consolidating social security in Switzerland. What does this mean and what will it mean in the future for the Swiss Abroad?

There are two fields which pose problems: on the one hand sickness insurance and on the other hand old-age and survivors' insurance. As to sickness insurance, it is the introduction of the principle of territoriality which has excluded not only the Swiss Abroad, but also cross-frontier workers and all retired persons who have sought a more favourable climate for the rest of their days. The only decision that we have been able to take is to authorise the sickness funds to maintain for these insured persons the conditions which were previously theirs. As to the optional old-age and survivors' insurance scheme, this is faced with an imbalance between contributions paid and benefits provided. We are engaged in re-examining this system, using here also as a guide the rule according to which those of our compatriots abroad who need it can continue to count on support from their homeland. But we shall not change anything without turning the matter over in our minds many times.

Interview: Ilaria Bignasci and Pierre-André Tschanz
Photos: Michael Stahl